

---

---

**Non-destructive testing — Leak  
testing — Calibration of reference  
leaks for gases**

*Essais non destructifs — Contrôle d'étanchéité — Étalonnage des  
fuites de référence des gaz*

**iTeh Standards**  
**(<https://standards.iteh.ai>)**  
**Document Preview**

[ISO 20486:2017](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/bb4c115d-af63-4136-bb30-a67920f13651/iso-20486-2017)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/bb4c115d-af63-4136-bb30-a67920f13651/iso-20486-2017>



**iTeh Standards**  
**(<https://standards.iteh.ai>)**  
**Document Preview**

[ISO 20486:2017](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/bb4c115d-af63-4136-bb30-a67920f13651/iso-20486-2017)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/bb4c115d-af63-4136-bb30-a67920f13651/iso-20486-2017>



**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2017, Published in Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
Ch. de Blandonnet 8 • CP 401  
CH-1214 Vernier, Geneva, Switzerland  
Tel. +41 22 749 01 11  
Fax +41 22 749 09 47  
[copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
[www.iso.org](http://www.iso.org)

# Contents

	Page
Foreword .....	v
<b>1 Scope .....</b>	<b>1</b>
<b>2 Normative references .....</b>	<b>2</b>
<b>3 Terms and definitions .....</b>	<b>2</b>
<b>4 Nominal leakage rates .....</b>	<b>3</b>
<b>5 Classification of leaks .....</b>	<b>3</b>
5.1 Permeation leak .....	3
5.2 Conductance leaks .....	3
5.2.1 Capillary leak .....	3
5.2.2 Aperture leak (orifice) .....	4
5.2.3 Compressed powder leak .....	4
<b>6 Calibration by comparison .....</b>	<b>4</b>
6.1 Methods A, A <sub>s</sub> , B and B <sub>s</sub> .....	4
6.2 Applicability of comparison methods .....	4
6.3 Preparation of leaks and apparatus .....	5
6.3.1 Leak detector .....	5
6.3.2 Connection to the leak detector .....	5
6.3.3 Temperature accommodation .....	7
6.4 Measurement .....	7
6.4.1 Set-up .....	7
6.4.2 General measurement sequence .....	7
6.5 Evaluation for methods A, A <sub>s</sub> , B and B <sub>s</sub> (Comparison) .....	8
6.5.1 Determination of leakage rate .....	8
6.5.2 Influence factors to measurement uncertainty .....	9
<b>7 Volumetric calibration .....</b>	<b>10</b>
7.1 Direct flow (Method C) .....	10
7.1.1 General .....	10
7.1.2 Equipment .....	10
7.1.3 Preparation of leaks and apparatus .....	10
7.1.4 Measurement .....	11
7.1.5 Evaluation for Method C (direct flow measurement) .....	13
7.2 Leak measurement under water (Method D) .....	14
7.2.1 General .....	14
7.2.2 Equipment .....	14
7.2.3 Preparation of leaks and apparatus .....	14
7.2.4 Measurement .....	15
7.2.5 Evaluation for Method D .....	16
7.2.6 Influence factors to measurement uncertainty .....	17
7.3 Calibration by (volumetric) gas meter (Method E) .....	17
7.3.1 General .....	17
7.3.2 Equipment .....	18
7.3.3 Preparation of leaks and apparatus .....	18
7.3.4 Measurement .....	18
7.3.5 Evaluation for Method E (gas meter) .....	18
7.3.6 Influence factors to measurement uncertainty .....	19
7.4 Calibration by pressure change in a known volume (Method F) .....	19
7.4.1 General .....	19
7.4.2 Preparation of leaks and apparatus .....	20
7.4.3 Measurement .....	22
7.4.4 Special situation in vacuum chambers .....	23
7.4.5 Evaluation for Method F (pressure change) .....	25
7.4.6 Influence factors to measurement uncertainty .....	25

7.5	Calibration by volume change at constant pressure (Method G)	26
7.5.1	Equipment	26
7.5.2	Preparation of leaks and apparatus	26
7.5.3	Measurement	26
7.5.4	Evaluation for Method G (volume change at constant pressure)	27
<b>8</b>	<b>General influences</b>	<b>28</b>
<b>9</b>	<b>Report</b>	<b>28</b>
<b>10</b>	<b>Labelling of reference leaks</b>	<b>29</b>
<b>11</b>	<b>Handling of reference leaks</b>	<b>29</b>
11.1	General	29
11.2	Permeation leaks (normally with reservoir fitted the leak outlet)	29
11.3	Conductance leaks (normally without reservoir)	29
<b>Annex A</b> (informative)	<b>Calculation of leakage rate decrease due to tracer gas depletion in the reservoir</b>	<b>30</b>
<b>Bibliography</b>		<b>32</b>

**iTeh Standards**  
**(<https://standards.itih.ai>)**  
**Document Preview**

[ISO 20486:2017](https://standards.itih.ai/catalog/standards/iso/bb4c115d-af63-4136-bb30-a67920f13651/iso-20486-2017)

<https://standards.itih.ai/catalog/standards/iso/bb4c115d-af63-4136-bb30-a67920f13651/iso-20486-2017>

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see [www.iso.org/patents](http://www.iso.org/patents)).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: [www.iso.org/iso/foreword.html](http://www.iso.org/iso/foreword.html).

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 135, *Non-destructive testing*, Subcommittee SC 6, *Leak testing*.

<https://standards.iteh.ai/>

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/bb4c115d-af63-4136-bb30-a67920f13651/iso-20486-2017>

